

וּפְרוּקֵט  
לְקוּטֵי  
שִׁיחֹת

PROYECTO

# LIKUTÉI SIJOT

*en español*

A veces la no respuesta es la mejor respuesta. La actitud de Moshé frente a quienes lo desafiaban. La enseñanza para nosotros a la luz de la Fiesta de Liberación del 12 y 13 de Tamuz

53

VOLUMEN XVIII  
BALAK, SIJÁ 3

SE PUBLICA EN OCASIÓN DE LA SEMANA  
DEL 12 Y 13 DE TAMUZ – PARSHAT BALAK 5782

Selección de charlas  
del Rebe de Lubavitch

# Likutéi Sijot

Bsd.

En esta *Sijá* el Rebe nos instruye que veces la no respuesta es la mejor respuesta. La actitud de Moshé frente a quienes lo desafiaban. La enseñanza para nosotros a la luz de la Fiesta de Liberación del 12 y 13 de Tamuz

Nota: en esta versión de la Sijá se omitieron algunas notas al pie.

12 de Tamuz 5782 - Fiesta de la Liberación de la cárcel soviética del Rebe Iosef Itzjak, 6to Rebe de Jabad, suegro del Rebe.

Textos originales en idish de la traducción al español: Likutéi Sijot vol. XVIII, págs.: 285- 292.

Traducción al hebreo cedida por Project Likutei Sichos

Traducción, Edición y Revisión Final:  
Sijot en Español.

Bsd.

## Balak Volumen XVIII - Sijá 3

A veces la no respuesta es la mejor respuesta. La actitud de Moshé frente a quienes lo desafiaban. La enseñanza para nosotros a la luz de la Fiesta de Liberación del 12 y 13 de Tamuz

1. Acerca del relato en la conclusión de nuestra Sección Semanal<sup>1</sup> – donde la Torá dice: “un hombre israelita vino y trajo a la [princesa] midianita ante sus hermanos [y la llevó a su tienda] a la vista de Moshé y a la vista de toda la congregación...” – **nuestros Sabios dicen<sup>2</sup> que Zimrí ben Salú trajo a la princesa midianita (Kozbi bat Tzur) delante de Moshé Rabeinu y objetó: “¿esta mujer midianita está prohibida o permitida? Si dices que está prohibida, te contradecirás a ti mismo, pues, ¿quién te permitió casarte con la hija de Itró? En ese momento (Moshé) no recordó la ley”, hasta que Pinjás “vio lo sucedido y recordó la ley: que el judío que mantiene relaciones con una gentil los celosos de la voluntad de Di-s deben ejecutarlo”, y efectivamente, la Escritura señala que “Pinjás, hijo de Elazar, nieto del Sacerdote Aharón, vio [la actitud de Zimrí], se levantó de en medio de la congregación, y empuñando una lanza entró a la tienda detrás del hombre israelita y los atravesó [con su lanza] a ambos –al israelita y a la mujer– a través del vientre inferior de ella”.**

**Ciertamente es importante entender, ¿por qué la “hija de Itró” sí le estaba permitida a Moshé Rabeinu? – sobre eso Rashi<sup>3</sup> explica que hay una gran diferencia entre Moshé**

א. בנוגע למעשה שבסיום פרשתנו — "והנה איש מבני ישראל בא ויקרב אל אחיו את המדינית לעיני משה גו" — איתא בדברי חז"ל, שזמרי בן סלוא הביא את ה"מדינית" (כזבי בת צור) לפני משה רבינו וטען: "זו אסורה או מותרת, ואם תאמר אסורה, בת יתרו מי התירה לך. נתעלמה ממנו (ממשה) הלכה", עד שפינחס "ראה מעשה ונוזכר הלכה כו' הבועל את כותית קנאין פוגעים בו".

ומדוע אכן היתה "בת יתרו" מותרת למשה רבינו? — מבאר

1 25:6.

2 Sanhedrín 82a. *Midrash Tanjumá* en nuestra Sección 20-21. *Bamidbar Rabá* 20:24-25. *Targúm Ionatán ben Uziel* y comentario de Rashi sobre el versículo.

3 Sanhedrín 82a en el párrafo que comienza “Bat Itró”.

y Zimrí: pues **“Moshé contrajo matrimonio antes de Matán Torá** –la Entrega de la Torá– y hasta ese momento **todos** los seres humanos, incluso los judíos **eran** considerados ***Bnéi Noaj*** –lit.: Hijos de Noe– por lo que sus conductas se enmarcaban bajo la normativa universal que regían a los descendientes de Noaj; **cuando la Torá fue entregada y los judíos ingresaron bajo la legislación de las *miztvot*, también ella** –la esposa de Moshé– **ingresó junto a ellos** en el Pacto con Di-s”. **Esto significa que Moshé se casó con Tziporá porque en aquel entonces (antes de la Entrega de la Torá), todos (incluso los Hijos del Patriarca Israel) eran *halájicamente* considerados gentiles Hijos de Noaj; y posteriormente (al recibir la Torá) también Tziporá se convirtió al judaísmo junto a todos los judíos, y por eso, incluso después de la Entrega de la Torá ella le estaba permitida a Moshé.**

Sin embargo, **hay algo que requiere ser comprendido: Zimrí no era un judío cualquiera, era el “líder de la tribu de Shimón”<sup>4</sup>**, por lo que era un versado en la Ley Judía, **entonces ¿cómo es que se le ocurrió desafiar a Moshé con un argumento así: “si dices que está prohibida ¿quién te permitió casarte con la hija de Itró”? – ¿acaso él no sabía la diferencia tan obvia entre un matrimonio celebrado antes de *Matán Torá* y uno posterior a la Entrega de la Torá?!**

**Y por otro lado: incluso si habría un motivo (por lo menos a modo de suposición) que explique por qué la diferencia antes mencionada no es una razón suficiente para permitirle a Moshé contraer matrimonio con “la hija de Itró” – de todos modos, sería difícil de entender por qué en la descripción del episodio por parte de la *Guemará* no vemos que Moshé (o algún otro) haya respondido a esa acusación de**

רש"י: "משה קודם מתן תורה נשא וכשניתנה תורה כולן בני נח היו ונכנסו לכלל מצות והיא עמהם כו". והיינו, שמשה נשא את צפורה כיון שאז (קודם מתן תורה) היו כולם (גם בני ישראל) בגדר של בני נח; ולאחר מכן (במתן תורה) נתגיירה גם צפורה יחד עם כל בני ישראל, ולכן גם אחר כך היתה מותרת למשה.

ואינו מובן: הלא זמרי ה' "נשיא בית אב לשמעוני", וא"כ מה היתה טענתו מעיקרא "ואם תאמר אסורה, בת יתרו מי התירה לך" — וכי לא ידע את החילוק הכי פשוט בין נישואין קודם מתן תורה לנישואין לאחר מתן תורה!?

ולאידך גיסא: אפילו נמצא הסבר כלשהו (לכל הפחות כסלקא־דעתך) לכך שהחילוק הנ"ל אינו טעם מספיק להתיר את "בת יתרו" למשה — עדיין קשה, מדוע לא מצינו בגמרא כל מענה מפי משה (או מפי אחר) על טענה זו של זמרי

<sup>4</sup> Pinjás 25:14. Y allí en Sanhedrín (y por el estilo en el comentario de Rashi a la Torá 25:6 (y no como comenta Rashi en la Sección Pinjás)): “era ministro de una tribu. Y nótese lo dicho por los Sabios (Sanhedrín allí, b) que se trataba de Shlumiel ben Tzurishdai”.

**Zimrí contra Moshé Rabeinu<sup>5</sup>** (e incluso **Pinjás** quien sí reaccionó, **solo destacó la halajá** –ley– **que atañe a la acción pecaminosa de Zimrí, que “quien mantiene relaciones con una gentil etc.”**, pero no respondió la acusación expuesta por este).

De hecho, **hay comentaristas<sup>6</sup> que afirman, que eso mismo (la diferencia antedicha entre antes y después de la Entrega de la Torá en lo que respecta a matrimonios con gentiles) fue lo que Moshé se olvidó. Pero esa interpretación no es lógica, porque además de que: (a) Rashi<sup>7</sup> dice claramente que “(Moshé) no recordó la ley entregada por Di-s en Sinái que quien mantiene relaciones con una gentil los celosos lo ejecutan...”, es decir, solo esa halajá (qué castigo se debía aplicar) “él se había olvidado”; y (b) sería muy rebuscado decir que Moshé olvidó una diferencia tan obvia como la antedicha<sup>8</sup>; en adición a estos dos puntos, tampoco se entiende ¿cómo es que Zimrí desafió a Moshé y formuló una pregunta así?! ¿Acaso él podía estar seguro que Moshé habría de olvidar la diferencia en cuanto a los matrimonios con gentiles entre antes y después de la Entrega de la Torá?** Por lo tanto, el planteo de Zimrí, por donde quiera se lo mire... aparentemente no cierra, pero dado que Zimrí no era un improvisado, intentaremos deducir qué él tenía en mente cuando enfrentó a Moshé con esas palabras.

**2. También debemos comprender: La<sup>9</sup> halajá establece que un kohen –sacerdote– tiene prohibido contraer matrimonio con una conversa; y esta es**

כלפי משה רבינו (ואף פנחס לא אמר אלא את ההלכה "הבוועל ארמית כו", הנוגעת למעשה זמרי)?

יש מפרשים שתשובה זו גופא (החילוק הנ"ל בין קודם מתן תורה ללאחר מתן תורה) "נתעלמה" ממשה. אבל נוסף על זה, אשר (א) כתב רש"י בפירושו: "ונתעלמה ממנו הלכה, שנאמר לו בסיני הבועל כותית וכו'", היינו שרק הלכה זו (עונשו של זמרי) "נתעלמה ממנו"; (ב) דוחק גדול לומר שנתעלם ממה חילוק פשוט כל כך כנ"ל — אינו מובן: איך שאל זמרי שאלה כזו? האמנם יכול הי' לסמוך על כך שיתעלם ממה החילוק בין קודם מתן תורה ולאחר מתן תורה?

ב. גם צריך להבין: דין הוא, שגירות אסורה לכהן; וזהו איסור מן התורה. אמנם

5 Véase también en el *Ialkut Shimoní* allí.

6 Véase *Iún Iakov* sobre *Ein Iakov* allí en *Sanhedrín*, a.

7 *Sanhedrín* allí. *Iad Ramá* allí. Y véase *Ialkut Reubení* y en el *Iabetz* antes mencionado.

8 Y si es para que Pinjás reaccione y tome para sí el mérito que le corresponde (como está escrito en el *Midrash Tanjumá*, en *Bamidbar Rabá* y en el comentario de Rashi de la nota 2) – con olvidar la *halajá* que (el judío que tenga relaciones íntimas con una gentil quedará sujeto a que) los celosos lo ejecuten, era suficiente.

9 Respecto a lo expuesto a continuación véase Enciclopedia Talmúdica art. *guioret*.

una prohibición que se origina en la Torá. Y si bien la *Guemará*<sup>10</sup> aprende esto de un versículo en el Libro del *profeta* Ezequiel<sup>11</sup> – eso solo implica que “vino Ezequiel junto a los Sabios que conformaban su Tribunal y encontró apoyatura para esa prohibición en un pasaje de la Escritura posbíblica”<sup>12</sup>, pero en el fondo de la cuestión es una prohibición que se origina en la Torá de Moshé cuya fuente es el versículo que señala que los sacerdotes “no se casarán con una mujer”<sup>13</sup> inmoral [que mantuvo relaciones prohibidas] – “y de hecho una mujer conversa proviene de los gentiles que se caracterizan por la lascivia”.

En la *Guemará*<sup>14</sup> hay opiniones encontradas en torno al estatus *halájico* de Moshé Rabeinu: de acuerdo con una postura “Moshé Rabeinu tenía el estatus de un Sumo Sacerdote”<sup>15</sup> (y “su condición sacerdotal se interrumpió solo *a partir de sus hijos*”), otra opinión sostiene, que “Moshé cumplió la función de sacerdote exclusivamente durante los Siete Días de la Inauguración del *Mishkán*” –el Santuario del desierto–, por lo que resulta difícil de entender ¿cómo es que después de la Entrega de la Torá la “hija de Itró” le estaba permitida a Moshé – siendo él un sacerdote y ella una conversa?

Acorde a la opinión que reza que “Moshé cumplió la función sacerdotal exclusivamente durante los Siete Días de la Inauguración del *Mishkán*”, se podría responder (al menos forzando una interpretación) que aun en esa instancia Moshé no era considerado del todo un sacerdote; y el hecho que en esos días se le permitió ofrecer sacrificios, se debió a que –tal

בגמרא ילפינן לה מקרא ביחזקאל — אבל אין זה אלא ש"אתא יחזקאל ואסמכה אקראי", ואילו האיסור עצמו הוא מן התורה ממה שנאמר "אשה זונה גו' לא יקחו" — "לפי שבאה מן העכו"ם השטופים בזימה".

והנה בגמרא נחלקו בנוגע למשה רבינו: לחד מאן דאמר "משה רבינו כהן גדול" (מאחר ש"לא פסקה כהונה אלא מזרעו של משה"), ולאידך מאן דאמר, "לא נתכהן משה אלא שבעת ימי המילואים בלבד" — וקשה: כיצד היתה "בת יתרו" הגיורת מותרת לו?

אליבא דמאן דאמר "לא נתכהן משה אלא שבעת ימי המילואים בלבד", ה' אפשר לתרץ (עכ"פ בדוחק), שגם אז לא ה' משה כהן גמור; ומה שהותר לו אז להקריב קרבנות, הרי זה — כביאור

10 Kidushín 78a al final del folio.

11 44:22.

12 *Tosafot* en el párrafo que comienza “*ein*” lebamot 61a.

13 Emor 21:7.

14 Zebajím 102a, y es citado en varios *Midrashim* de los Sabios.

15 Rav – allí 101b.

como explica *Tosafot*<sup>16</sup>– durante *esos Siete Días el Mishkán* tenía estatus *halájico de una bamá* –altar externo y público– en los que estaba permitido, hasta la construcción del Templo en Jerusalén, acercar ofrendas [y por eso “Moshé sirvió durante los Siete Días de Inauguración con vestimenta blanca”<sup>17</sup> –y no con la vestimenta reglamentaria sacerdotal– porque “el servicio de una *bamá* no requiere prendas sacerdotales”] – y por esa misma razón (que nunca se volvió un sacerdote completo a pesar de haber hecho tareas de sacerdote, por eso,) “la hija de Itró” (que era una conversa) no le estaba prohibida.

Sin embargo –además de que de las palabras de la *Guemará* que afirman que “Moshé cumplió la *función sacerdotal* exclusivamente durante los Siete Días, etc.”, queda claro que en esos Siete Días él sí fue un sacerdote completo, aparte– **persiste la dificultad** en cuanto a cómo pudo haber contraído matrimonio con la hija de Itró de acuerdo con la otra opinión que postula que “*toda*<sup>18</sup> su vida Moshé fue un sacerdote”.

3. Aparentemente se podría decir, que los dos interrogantes (de los párrafos 1 y 2) se contestan uno con el otro:

Al argumentar “¿quién *te permitió* casarte con la hija de Itró? – en efecto, Zimrí se refirió (no a la prohibición de contraer matrimonio con una “gentil”, sino) a la prohibición para un *kohén* de casarse con una conversa<sup>19</sup>; y la comparación entre *esa* prohibición con la prohibición de casarse con la mujer midianita (que Zimrí deseaba, como inquirió a Moshé: “si dices que para mí está prohibida la midianita, te contradecirás a ti mismo, pues, ¿quién te

התוספות — לפי שבמשך שבעת ימי המלוואים הי' למשכן דין במה [ולכן "שימש משה שבעת ימי המלוואים בחלוק לבן" — ולא בבגדי כהונה — מפני ש"אין בגדי כהונה במה"] — ולכן גם "בת יתרו" (הגיורת) לא היתה אסורה לו.

אבל — לבד זאת, שמלשון הגמרא "לא נתכהן משה כו" משמע, שבשבעת ימי המלוואים הי' כהן גמור — עדיין קשה למאן דאמר ש"משה כל ימיו כהן הי'".

ג. לכאורה הי' אפשר לומר, שב' שאלות הנ"ל (סעיף א' וב') מתורצות אחת בהברתה:

כוונת זמרי בטענתו "בת יתרו מי התירה לך" היתה (לא לאיסור היתון עם "ארמית", אלא) לאיסור גיורת לכהן; והשייכות בין איסור זה לאיסור "מדינית" ("אם תאמר (זו) אסורה בת יתרו כו") היא

16 Avodá Zará 34a en el párrafo que comienza “BeMá”.

17 Allí en Avodá Zará.

18 Palabras de Rashi en Zebajím 102a donde comienza “Veiesh Omrim”.

19 Véase *Rosh David* (del *Jidá*) en la Sección Pinjás.

permitió casarte con la hija de Itró?”) consiste en que ambas prohibiciones estarían fundadas en la misma razón, porque un sacerdote no puede casarse con una conversa debido a que esta “proviene de los gentiles que se caracterizan por la lascivia”, entonces, si la “midianita” le está prohibida a un judío porque es una “gentil” – ¿por qué “la hija de Itró” que también “proviene de los gentiles” le está permitida a Moshé (que es un *kohén*)?

Pero si esta sería la lectura correcta de la situación, dos cosas permanecen sin entenderse (como fue dicho en el párrafo 1): (a) ¿cuál es entonces la respuesta a ese argumento? Y si es que hay una contestación (b) ¿por qué no le fue dicha la respuesta a Zimrí?

4. A simple vista se podría responder<sup>20</sup> tomando lo dicho por nuestros Sabios<sup>21</sup>: “Moshé hizo tres cosas por iniciativa propia y el Santo, bendito sea, estuvo de acuerdo con él”, y una de ellas es que “se fue a vivir solo sin su mujer”. Así, automáticamente, ya no tiene razón de ser el cuestionamiento “¿quién te permitió casarte con la hija de Itró?” (inquiriéndolo por la prohibición para un *kohén* de casarse con una conversa), dado que Moshé, al haberse instalado solo en su tienda, ya se había *separado* de su esposa.

Y si bien es cierto que con tan solo alejarse físicamente de la propia mujer no es suficiente para suprimir la prohibición que pesa sobre un *kohén* de casarse con una conversa – pero Rashi en su comentario a la Torá (al final de la Sección Behaalotjá<sup>22</sup>), dice sobre el versículo “Miriam habló sobre Moshé acerca de la mujer con la que se había casado”,

בזה, שטעם האיסור דגירות לכהן הוא (כנ"ל) "לפי שבאה מן העכו"ם (ארמים) השטופים בזימה". ותוכן הטענה, שאם ה"מדינית" אסורה מפני שהיא "ארמית" — מדוע "בת יתרו", "שבאה מן העכו"ם (ארמים) וכו'" מותרת למשה (כהן)?

אבל לפי זה עדיין קשה (כנ"ל) סעיף א') לאידך גיסא: (א) מהו אכן התירוץ על טענה זו? ו(ב) מדוע לא נאמר תירוץ זה לזמרי?

ד. לכאורה ה' אפשר לתרץ ע"פ מאמר חז"ל: "ג' דברים עשה משה מדעתו והסכים הקב"ה עמו", ואחד מהם ש"פירש מן האשה". וממילא סרה הטענה "בת יתרו מי התירה לך" (מצד איסור גירות לכהן), מאחר שמשה פרש מאשתו. ואף שבפרישה לבד לא די כדי לסלק את איסור גירות לכהן — הרי כבר כתב רש"י בפירושו על התורה על הפסוק (בסוף פרשת בהעלותך) "ותדבר מרים גו' על אודות האשה גו' כי אשה כשית לקח" — "על אודות האשה, על

20 Véase también en el *Aruj LaNer* allí en Sanhedrín.

21 Shabat 87a. Iebamot 62a al comienzo del folio.

22 12:1.



que “acerca de la mujer” significa que Miriam habló “sobre Moshé, refiriéndose a que se había *divorciado* de la mujer con la que se había casado”; vemos, que Rashi interpreta que no solo “*se separó de su esposa*” (como Rashi menciona en principio<sup>23</sup> que fue) un mero distanciamiento<sup>24</sup>, sino, fue un *divorcio*<sup>25</sup>.

De todos modos, esa explicación no le fue dada a Zimrí cuando cuestionó a Moshé sobre su enlace con la hija de Itró – porque, como aclaran nuestros Sabios, ninguno de los que estaban allí presentes tenía conocimiento al respecto, a punto tal que incluso Miriam recién se enteró que estaban separados cuando “Eldad y Meidad profetizaron en el campamento”<sup>26</sup> y entonces Tziporá dijo “¡desdichadas serán las esposas de esos hombres si ellos están sujetos a la profecía, pues se separarán de sus esposas al igual que mi esposo se separó de mí!”;

entonces, al ser que Moshé actuó por “*iniciativa propia*”, y al ser “*extremadamente humilde*”<sup>27</sup>, no quería que se supiera lo que él había hecho – y por eso, él tampoco<sup>28</sup> le respondió a Zimrí que su cuestionamiento no tenía cabida porque “*se había separado de su esposa*”.

Sin embargo, esta explicación no es correcta<sup>29</sup>, ya que –

[además de que en realidad Rashi<sup>29</sup> estudia (según Sifri<sup>40</sup>) que la separación de

אודות גירושי; כי אשה כשית לקח, ועתה גירשה", היינו, שנקט רש"י שלא רק "פירש מן האשה" (כפי שהביא רש"י שם), פרישה בעלמא, אלא שהיו אלו גירושי.

ואעפ"כ, לא נאמרה תשובה זו לזמרי על שאלתו "בת יתרו מי התירה לך" — שהרי, כמבואר בדברי חז"ל, הדבר לא נודע לאיש, ואפילו למרים נודע הדבר רק מדברי צפורה, שבשומעה ש"אלדד ומידד מתנבאים במחנה" אמרה "אוי לנשותיהן של אלו כו";

דכיון שמששה עשה זאת "מדעתו", הרי, בהיותו "עניו מאד", לא רצה שהדבר יודע לאיש — ומהאי טעמא אף לא רצה לענות לזמרי ש"פירש מן האשה".

אבל ביאור זה אינו מחוור, שהרי

[נוסף על זה, שרש"י נקט (לפי הספרי<sup>41</sup>) שפרישת משה מן האשה

23 Donde comienza “*Vatedaber Miriam veAharón*”.

24 Y no como escribe allí *Reém* que “divorció” significa “que el marido se separó de ella”. Y véase antes en este volumen XVIII de *Likutéi Sijot* pág. 145 al pie de página nota 41.

25 Véase también en *Tosafot* donde comienza “*Dijtiv*” allí en *lebamot*: “o le entregó a ella el *guet* de divorcio”. Y en *Mejilta* sobre el versículo (Itró 18:2) “luego de haberla enviado” – “que se separó de él con un divorcio”. Y véase *Ribá* sobre la Torá Itró 19:15.

26 Behaalotjá 11:27.

27 Behaalotjá 12:3.

28 Y con más razón que Miriam y Aarón no contaron que la había divorciado, pues fueron castigados por haber hablado sobre él.

29 Behalotjá allí, 8. Y nótese las palabras de Rashi allí, 4: “pues Moshé obró de manera correcta...”.

**Moshé de su esposa fue (no producto de “una decisión de Moshé”, sino) porque** recibió esa indicación por parte del Altísimo: **“Yo (Di-s) le dije que se separe de su esposa... y esto fue en el Monte Sinaí, cuando le dije “Ve, diles que regresen a sus tiendas –en alusión a la mujer de cada uno–, pero tú quédate junto a Mí aquí”<sup>30</sup>, y al ser así, no sería una actitud contraria a la humildad contar que cumplió una orden de Di-s – en adición a ello]**

**el motivo por el que se separó de su mujer es que él era un profeta – tal como Rashi<sup>31</sup> menciona allí mismo (en nombre de Sifri<sup>31</sup>) que Tziporá dijo “¡desdichadas serán las esposas de esos hombres si ellos están sujetos a la profecía, pues se separarán de sus esposas!”<sup>31</sup> – a diferencia de lo antedicho, que él debió divorciarla a causa de la prohibición para un kohén de casarse con una conversa<sup>32</sup>.**

### 5. La explicación del tema es la siguiente:

De acuerdo con la ley judía, el matrimonio se conforma con la realización de dos actos: el primero es llamado *kidushín*, que consiste en declarar la exclusividad de la novia, separándola del resto de las mujeres, para un único hombre – su esposo; y luego se realizan los *nisuín* – cuando ambos, novio y novia, ingresan a solas al hogar – entonces se consuma el matrimonio.

**En la Mishná<sup>33</sup> está escrito: “Si un sacerdote desposa por medio de los *kidushín* a una viuda y posteriormente es nombrado Sumo Sacerdote –al que le está prohibido casarse con una viuda– en ese caso, puede casarse**

היתה (לא "מדעתו", אלא) לפי ש"אמרתי לו לפרוש מן האשה .. ואתה פה עמוד עמדי", ואין זה היפך העניויות להודיע שקיים את ציווי ה' — [הר"ן

בטעם פרישת משה מן האשה מבואר שהוא מפני שה' נביא — כמו שהביא רש"י (מספרי) שצפורה אמרה "אוי לנשותיהן של אלו אם הם נזקקים לנבואה שיהיו פורשין מנשותיהן" — בעת שע"פ הנ"ל ה' מוכרח לגרשה מצד איסור גיורת לכהן.

ה. והביאור בזה:

איתא במשנה: "אירס (כהן הדיוט) את האלמנה ונתמנה להיות כהן גדול יכנוס". ובגמרא נתבאר המקור לזה מן הפסוק "יקח אשה", דמאחר שהלקיחה (האירוסין) היתה בהיתר, מותר לו לכתחילה להשלים את הלקיחה ולכנוס את האלמנה.

30 Y estas dos opiniones – si se separó por iniciativa propia o por una orden Divina – son dichas también en *Avot DeRabí Natán* 2:3.

31 Véase allí en *Shabat* (y por estilo en *Iebamot*): “en cuanto a mí, que en todo momento la Presencia Divina me dirige la palabra etc.”.

32 Y particularmente si se separó solo con motivo de la orden “tú quédate junto a Mí” – o sea, de no ser por esa orden, no se habría separado de su mujer.

33 *Iebamot* 61a.

–realizar los *nisuín*– con ella”. La **Guemará aprende esto del versículo**<sup>34</sup> que indica con quién el Sumo Sacerdote puede casarse y con quién no: “no se casará con una viuda, una divorciada, etc., solo a una mujer virgen de su pueblo **tomará por esposa**”, interpretando estas últimas palabras como frase de carácter inclusivo, de modo que enseña que si bien antes de asumir como Sumo Sacerdote solo había hecho el *kidushín* pero aún no había convivido con ella, *de todos modos* la “tomará como esposa” a pesar de la prohibición general para un Sumo Sacerdote de casarse con una viuda, **porque “el tomarla por esposa” (en el *eirusín* –compromiso con *kidushín*–) fue de manera permitida, entonces tiene permitido finalizar la boda y casarse (hacer el *nisuín*) con una viuda.**

**Y con más razón en nuestro caso** (el casamiento de Moshé con Tziporá), **en donde no solamente que ya se había realizado el compromiso** con el *kidushín* de manera permitida, **sino, incluso el *nisuín* fue en situación legítima**<sup>35</sup>, porque ambos pasos del matrimonio se hicieron cuando Moshé no había ejercido aún como sacerdote, por lo tanto, **una vez que Moshé se volvió un sacerdote**, de todas maneras, **la “hija de Itró” podía ser su esposa lícitamente (a pesar de tratarse de una conversa).**

**Pero, tomando esta interpretación como válida, hay un punto todavía por resolver: el hecho que Moshé se casó lícitamente con Tziporá fue antes de la Entrega de la Torá; y en vista de que en ese entonces, los judíos poseían el estatus *halájico* de “Hijos de Noé” y todavía no existía el concepto de “casamiento” de la forma cómo entró en vigencia luego de la Entrega de la Torá, entonces, si es así, sí o sí debemos decir, que después de *Matán Torá* los judíos tuvieron que desposar nuevamente a sus mujeres con *kidushín* y *nisuín* de acuerdo con las leyes de la Torá – por lo que resurge el interrogante: ¿cómo Moshé tuvo permitido casarse nuevamente con Tziporá luego de la Entrega de la Torá siendo él un *kohén* y ella una conversa?**

וכל שכן וקל וחומר בנדון דידן,  
כאשר לא רק האירוסין היו בהיתר  
אלא אף הנישואין, שבוודאי היתה  
"בת יתרו" מותרת למשה גם לאחר  
שנעשה כהן (אף שהיתה גיורת).  
לכאורה אפשר להקשות על זה:  
מה שמשה נשא את צפורה  
בהיתר הרי ה' קודם מתן תורה;  
ומאחר שלבני ישראל ה' אז דין של  
בני נח, וגדר ה"לקיחה" דלאחר מתן  
תורה לא ה' קיים כלל, בהכרח  
לומר, שלאחר מתן תורה הוצרכו  
בני ישראל לחדש את הקידושין  
והלקיחה דנשותיהן ע"פ תורה —  
והדרא קושיא לדוכתה: כיצד הותר  
למשה לקדש את צפורה לאחר מתן  
תורה?

34 Emor 21:14.

35 Véase *Tosafot* en el párrafo que comienza “*atu*” en *Iebamot* 20b: “*realizó los nisuín antes de ser nombrado sacerdote, se entiende que no es necesario un versículo para permitirle seguir casado al ser que en un principio lo hizo de manera permitida*”.

– en realidad lo antedicho no es pregunta, ya que [en adición a que la nueva boda seguramente se realizó de inmediato luego de la Entrega de la Torá, entonces – eso fue *antes* de que Moshé se volviera un sacerdote (en los Días de la Inauguración, luego de erigir el Santuario, casi nueve meses después de *Matán Torá*) – e incluso si tomamos la opinión de quien dice que “toda su vida Moshé fue un sacerdote”, su sacerdocio real comenzó no bien luego de la Entrega de la Torá<sup>36</sup>, entonces tampoco habría lugar a cuestionamiento, dado que]:

acerca del versículo<sup>37</sup> “un varón de la casa de Leví fue y tomó como esposa a una hija de Leví”, la *Guemará* estudia<sup>38</sup> que eso significa que el hombre “realizó un *acto de matrimonio*”, es decir, Amram la desposó (a Iojeved estando aún en Egipto) con la *misma* metodología de *kidushín* que entró en vigencia para todos los judíos en forma obligatoria *luego de la Entrega de la Torá*.

[Tomando como válido lo expuesto líneas arriba, los comentaristas<sup>39</sup> explican lo que escribe Maimónides<sup>40</sup> en su *Mishné Torá*: “en Egipto a Amram le fueron encomendados más preceptos” – lo que a simple vista requiere ser aclarado<sup>41</sup>, dónde hay registro de que a “Amram le fueron encomendados más preceptos” – pero según lo antedicho se entiende, porque Maimónides se refiere la *mitzvá* de *kidushín*, que ya era celebrada incluso en Egipto<sup>42</sup>].

Y en vista de que incluso antes de *Matán Torá* los judíos desposaban a sus mujeres

— אבל באמת אין זו קושיא, שכן [בוסף על כך שהלקיחה החדשה ודאי היתה תיכף לאחר מתן תורה, וממילא — קודם שנתכהן משה (בימי המילואים, לאחר הקמת המשכן) — הרי אפילו אם ננקוט, שלמאן דאמר שמשה "כל ימיו כהן הי" כהונתו החלה תיכף במתן תורה, ג"כ לא קשה, וכדלהלן]: על הפסוק "וילך איש מבית לוי ויקח את בת לוי" דרשינן בגמרא: "שעשה לה מעשה ליקוחין", והיינו, שעמרם קידשה בליקוחין של *אחר* מתן תורה.

[ובזה ביארו מפרשים את דברי הרמב"ם "ובמצרים נצטוה עמרם במצות יתירות" — דלכאורה, היכן מצינו ש"נצטוה עמרם במצות יתירות"? — אלא שכוונת הרמב"ם למצות קידושין, שכבר נאמרה במצרים].

ומאחר שאף קודם מתן תורה

36 Véase *Likutéi Sijot* vol. VI pág. 175 y nota 28 allí.

37 Shemot 2:1.

38 Sotá 12:1. Bavá Batrá 120a.

39 *Tzofnat Paneaj* a la Torá allí en Shemot. *Mahartz Jiut* allí en Sotá.

40 Leyes de Reyes 9:1 al final.

41 Como preguntan allí *Késef Mishné* y el *Radváz*.

42 Y según esto lo que Maimónides dice (citado antes en la nota 48) “una vez que fue entregada la Torá los judíos fueron encomendados etc.” – no necesariamente es así.

de la misma manera que luego de ser entregada la Torá, entonces ellos **no tuvieron necesidad de volver a desposarlas luego de recibida la Torá** – porque los *kidushín* anteriores siguieron totalmente vigentes incluso después de *Matán Torá*.

De acuerdo a lo recién explicado se entiende, que el acto de “tomar una esposa” por parte Moshé al casarse con Tziporá fue de manera absolutamente legítima, porque se realizó según las *costumbres judías* de antes de la Entrega de la Torá, y al ser que después de *Matán Torá* la metodología de casamiento siguió sin modificaciones, **no le fue necesario volver a desposar a Tziporá una vez recibida la Torá**. Así, queda claro por qué, luego de *Matán Torá*, pudo seguir conviviendo con ella una vez que se volvió un *kohén*.

6. De este modo podemos explicar: (a) en qué consistió el argumento de Zimrí al desafiar a Moshé diciéndole “¿quién te permitió casarte con la hija de Itró?”, y (b) por qué Moshé no le respondió nada ante ese reproche. El tema es así:

Zimrí no estaba de acuerdo con la interpretación (de la *tradición de la Torá Oral*) de que las palabras del versículo “tomará por esposa” convalidan la boda de un Sumo Sacerdote con una mujer divorciada si el *kidushín* se realizó mientras era un sacerdote común, y que siguiendo el mismo principio, el casamiento de Moshé con Tziporá sería legítimo dado que se realizó previo a su nombramiento como *kohén* – Zimrí desafió a Moshé porque él no acordaba con esa lectura de la Escritura–, y de acuerdo con su postura, Moshé sí debía divorciar a “la hija de Itró”.

Moshé por su parte, **no podía responder** y justificar su postura en relación a su boda basándose en la interpretación antedicha de las palabras “tomará por esposa” – ya que<sup>43</sup>

היו אצל בני ישראל קידושי אשה באופן של לקיחה דלאחר מתן תורה, קידושין אלו נשארה בתקפן גם לאחר מתן תורה, ולא הוצרכו לקידושין חדשים.

ולפי זה מובן, שהלקיחה ("יקח אשה") של משה רבינו היתה בהיתר, בהיותה קודם מתן תורה, ולא הוצרך משה לקדש את צפורה בשנית לאחר מתן תורה.

ו. עפ"ז יש לבאר: (א) מה היתה טענת זמרי "בת יתרו מי התירה לך", וכן (ב) מדוע משה לא השיב על טענתו:

זמרי לא קיבל את הילפותא (מן התורה **שבעל פה**) ד"יקח אשה" הנ"ל, ולשיטתו הי' על משה לגרש את "בת יתרו".

ומשה לא הי' יכול להשיב לו בלימוד מן הפסוק "יקח אשה" — כיון שדין הוא, שתלמיד חכם ה"מורה הלכה" והוא "נוגע בדבר", אינו נאמן בשעת מעשה לומר "כך

43 Véase también *Likutéi Sijot* vol. XIII pág. 97 y allí en las notas.

según lo indica la *halajá*<sup>44</sup>, en el caso de que un Sabio de la Torá deba “legislar una ley” y él personalmente se beneficie por esa ley, si en ese contexto él llegara a decir que “la ley es de tal o cual forma porque así recibí la tradición oral”, no es creíble – y Moshé en efecto era beneficiado por esa *halajá*, tal como el mismo Zimrí se ocupó de marcárselo al decirle “¿quién te permitió casarte con la hija de Itró?”.

[Lo antedicho es al estilo de lo que vemos que sucedió en el litigio de Koraj, que junto a su disputa por el sacerdocio de Aharón también propuso<sup>45</sup> argumentos falsos sobre la obligatoriedad de la *miztvá* de *mezuzá* – él enfrentó a Moshé diciendo: “en una casa llena de libros ¿hay obligación de colocar una *mezuzá*?” – también puso en tela de juicio las normas que regulan la *mitzvá* de *tzitzit*, le cuestionó a Moshé: “un manto teñido enteramente de *tejelet* –tinte de color azul cielo con el que se teñía un hilo del *tzitzit*– ¿está obligado a llevar *tzitzit*?” – y no hay registro que Moshé haya respondido a esas preguntas basándose en la tradición de la *Torá Oral*<sup>46</sup> – él tan solo manifestó el castigo que recibiría ese grupo de rebeldes junto a toda su gente: “si el Eterno crea un nuevo fenómeno [para que estas personas mueran], y el suelo abre su boca y traga a ellos y a todas sus pertenencias... entonces sabrán que estos hombres han provocado la ira de Di-s”<sup>47</sup>;

y la explicación es la misma de líneas arriba: también en el episodio de Koraj Moshé se veía afectado de manera personal, ya que estaba en juego su credibilidad como líder, por eso, aunque hubiese ofrecido una respuesta, de todas maneras, no se le hubiese creído].

En conclusión: Zimrí desafió a Moshé porque todos sabían que Moshé tenía el estatus de *kohén* y un judío que pertenece a ese grupo selecto de servidores de Di-s no puede casarse con una conversa, y de hecho, Tziporá, la esposa de Moshé era una conversa.

קיבלתי" — ומשה הרי הי' נוגע בדבר — "בת יתרו מי התירה לך". [ע"ד שמצינו במחלוקת קרח, שיחד עם מחלוקתו על כהונת אהרן בא גם בטענות של שקר ובשאלות בנוגע למזווה — "בית שהוא מלא ספרים מהו שיהא חייב במזווה", ובנוגע לתכלת — "טלית שכולה תכלת מה שתהא חייבת בציצית" — ולא מצינו שהשיב משה לשאלות אלו בלימודים מן התורה שבעל פה — כי אם רק שאמר: "ואם בריאה יברא ה' גו"; וההסבר הוא כנ"ל: משה הי' נוגע בדבר, ולכן לא הי' נאמן על כך בלאו הכי].

44 *Ramá* loré Deá al final del cap. 242. *Ibemot* 77a. *Tosafot* “im”. Allí en *Nemukéi Iosef*.

45 *Ierushalmí* Sanhedrín 10:1. *Midrash Tanjumá* Koraj 2. *Bamidbar Rabá* cap. 18:3. Comentario de Rashi al comienzo de la Sección Koraj (solo menciona “un manto...”).

46 Y solo se limitó a citar los versículos de la Torá Escrita que refieren a esas *mitzvot*.

47 Koraj 16:30.

Y el argumento de Zimrí cobraba fuerza porque él no aceptaba la tradición Oral sobre el versículo que sí le permitía a Moshé continuar con su matrimonio con la hija de Itró. Y Moshé no le respondió porque igual no hubiese sido escuchado, dado que esa interpretación lo beneficiaba a él de manera personal.

Y aunque Moshé ya se había divorciado de su esposa, en rigor a la verdad, eso lo hizo por su condición de profeta y no por ser un *kohén* que debiera separarse de una conversa.

Por otro lado, lo que los Sabios dicen que Moshé se olvidó la *halajá*, no se refieren a la respuesta que le debería haber ofrecido a Zimrí, sino, se le fue de la memoria cómo había que proceder con alguien que mantiene relaciones con una gentil.

### 7. La enseñanza del tema expuesto:

**No siempre se debe responder a las preguntas que nos hacen; a veces lo único que el otro pretende con sus argumentos es permitir el casamiento con una midianita! Cuando la intención del que pregunta es en aras del Cielo se debe “responder (incluso) al necio según su necedad”<sup>48</sup>. En cambio, cuando la intención al preguntar es con la finalidad de permitir lo que la Torá prohíbe – entonces la conducta debe ser tal como se declara en otro versículo: “no respondas al necio siguiendo su necedad”<sup>49</sup>: la forma de vencer al oponente a la Torá de esas características, no es a través del diálogo, sino, con fortaleza y determinación que trasciende la lógica y la razón.**

[Y así también para con uno mismo: cuando el “rey viejo y necio”<sup>50</sup>, el *Ietzer HaRá* –el Instinto al Mal– procede a confundir a la persona, no hay que entrar en un ida y vuelta con él, sino, inmediatamente se debe actuar con *determinación* – y “arrastrarlo a la Casa de Estudios...”<sup>51</sup>].

ז. ההוראה מהענין הנ"ל:

לא בכל מצב צריך להשיב על שאלות הנשאלות; לפעמים מטרת השואל היא להתיר מדינית! כאשר כוונתו היא לשם שמים, אזי "ענה (אפילו) כסיל כאולתו". אבל אם הוא שואל בדברי תורה מתוך כוונה להתיר מה שהתורה אוסרת — אזי ההנהגה צריכה להיות "אל תען כסיל כאולתו": הדרך לנצח מנגד כזה לתורה אינה ע"י שקלא וטריא, אלא מתוך תוקף שלמעלה מטעם ודעת.

[וכן הוא גם בכל אדם בינו לבין עצמו: כאשר ה"מלך זקן וכסיל" — היצר הרע — בא לבלבלו, צריך להמנע מלהכנס עמו בשקלא וטריא, אלא תיכף לעשות מעשה מתוך תוקף — "משכהו לבית המדרש כו""].

48 Proverbios 26:5. Y véase Shabat 30b.

49 Proverbios allí, 4.

50 Eclesiastés 4:13. Allí en *Kohelet Rabá. Zohar* al comienzo de la Sección Vaieshev.

51 Sucá 52b al comienzo del folio. Kidushín 30b.

Y esa fue la actitud de Pinjás – “porque fue celoso de su Di-s”<sup>52</sup>: él no se prestó al intercambio de opiniones ni posturas; pues de haber querido analizar el tema y hubiese consultado a la Corte Rabínica, hubiese pasado lo contrario: ya que la *halajá* establece<sup>53</sup> que en un caso como el de Zimrí que públicamente se fue a la tienda a cohabitar con una gentil, “quien viene a consultar, no se le indica qué hacer” – pero Pinjás fue celoso de su Di-s (defendió “los celos de Di-s”) y tomó la iniciativa sin preguntar a nadie y sin entrar en idas y vueltas de ideas, entregó su vida para matar a Zimrí.

**8. La Fiesta de la Liberación del Rebe [anterior] de los días 12 y 13 de Tamuz cae (en la mayoría de los años) en la semana de la Sección Balák – pues el tema de la actitud de Pinjás y de Moshé si vincula con la Fiesta de la Liberación:**

El Rebe, el protagonista de la liberación y de la alegre celebración, con su conducta mostró que fue “celoso de su Di-s”: sin importarle los argumentos de algunas personas, quienes decían que no hay obligación de entregar la vida por cada detalle del judaísmo etc., el Rebe “fue celoso de su Di-s”: él vivía con la convicción de que al ser que lo que él defendía son asuntos de Di-s (él “celó a Di-s”) él debía entregar constantemente su vida en aras de la difusión la Torá y el judaísmo.

El *mesirut nefesh* –la entrega incondicional– puede ser de varias maneras. Y entre ellas, las siguiente:

a) En nuestra Sección, el renunciamiento y total entrega no fue en la práctica de Moshé, que era el líder de esa generación<sup>54</sup>; el *mesirut nefesh* de Moshé fue al

— וכן היתה גם הנהגת פנחס —  
 "בקנאו את קנאתי": הוא לא נכנס לשקלא וטריא; שא"כ, הרי אדרבה: הדין הוא, ש"הבא לימלך אין מורין לו" — אלא קינא קנאת ה' ("קנאתי") ומסר את נפשו להרוג את זמרי.

ה. חג הגאולה י"ב-י"ג תמוז חל (ברוב השנים) בשבוע דפרשת בלק, ולענין הנ"ל ישנה שייכות לחג הגאולה:

הנהגתו של כ"ק מו"ח אדמו"ר, בעל הגאולה והשמחה, היתה באופן של "בקנאו את קנאתי": מבלי הבט על טענותיהם של אנשים מסויימים, שאין חיוב למסור נפש על כל צעד ושעל וכו', נתקיים אצל בעל הגאולה והשמחה "בקנאו את קנאתי": מאחר שהרבצת התורה והיהדות היא ענין של הקב"ה ("קנאתי"), מסר הוא את נפשו עלי' בפועל בתמידות.

מסירת נפש זו יכולה להיות בכמה אופנים. ומהם:

א. כבפרשתנו — שלא על ידי נשיא הדור, שהרי נשיא הדור הי' משה; ובאופן של גבורה (ולכן

52 Pinjás 25:11.

53 Sanhedrín 82a. *Mishné Torá* de Maimónides Leyes de Relaciones Prohibidas 12:5. Tur Even HaEzer inciso 16. *Ramá* Joshén Mishpat 425:4.

54 Véase el comentario de Rashi en Jukat 21:21: “que el líder de la generación etc.”.



encarnar una actitud de firme rigor<sup>55</sup> (y por eso mismo vemos que Pinjás –que es el profeta Eliahu<sup>56</sup>– dijo “fui celoso del Eterno, Di-s de los ejércitos...”<sup>57</sup>, y no buscó justificar la acción de los judíos<sup>58</sup>).

b) En el caso del Rebe, el protagonista de la liberación, él “fue celoso de su Di-s”, el líder de la generación en persona renunció a todo y arriesgó su vida,

[y en realidad se puede decir, que también lo que hizo Pinjás fue porque estuvo inspirado por Moshé, pues la concesión de fuerzas para “ser celoso de Di-s” provino de Moshé<sup>59</sup> (el líder de la generación): porque luego que Pinjás fue y le recordó a Moshé que la ley en esa circunstancia es que los celosos de Di-s deben ejecutarlo, Moshé, al haberle dicho “quien lee la carta, sea el emisario para ejecutar su contenido”<sup>60</sup>, le dio a Pinjás la fuerza para celar a Di-s y actuar en consecuencia];

y tanto la entrega del líder en persona, como la concesión de fuerzas para que sus *jasidím* –discípulos–, seguidores y todo judío, estén en condiciones de entregar todo por Di-s, es ahora de manera *bondadosa* – tal como ya mencionamos en muchas ocasiones<sup>61</sup>, que el Rebe le pidió a su padre, el Rebe (Rashab) su alma esté en el Edén, que lo bendiga para que las cuestiones que él, sus *jasidím* y el pueblo judío tuviesen que atravesar en los años de su liderazgo sea todo con bondad y misericordia, y que la novedad sea que incluso un tema que requiera la actitud de “celar a Di-s” sea a modo de “bendecido es aquel cuyo ojo es generoso”<sup>62</sup> – con benevolencia y misericordia.

(de las *Sijot* del 13 de Tamuz y Shabat Parshat Matot-Maséi, 5729 – 1969)

מצינו שפנחס — הוא אליהו —  
אמר "קנא קנאתי לה' אלקי צבאות  
גו'" ולא מצא זכות על בני ישראל).  
ב. כפי שהי' אצל בעל הגאולה  
והשמחה: "בקנאו את קנאתי" –  
נשיא הדור בעצמו,  
[ובאמת אפשר לומר, שגם אצל  
פנחס, הנתנית כה על "קנאו את  
קנאתי" באה ממש (נשיא הדור):  
ע"י שאמר "קריינא דאיגרתא איהו  
ליהוי פרוונקא" נתן לפינחס את  
הכח לקנא קנאת ה'];  
ובאופן של הסדים — כפי  
שכבר סופר כמה וכמה פעמים,  
שבעל הגאולה והשמחה ביקש  
מאביו, כ"ק אדמו"ר (מהורש"ב)  
נ"ע, שנשיאותו תהי' בחסד  
וברחמים; והחידוש שבוה, שגם  
ענין של "קנאו את קנאתי" נפעל  
באופן של "טוב עין הוא יבורך" —  
בחסד וברחמים.

55 Véase *Zohar* III, 366b en adelante – la relación entre Pinjás e Itzjak, lo que implica rigurosidad.

56 Señalado en *Likutei Sijot* vol. IV pág. 1071 nota 8; vol. VIII pág. 170 nota 59.

57 I Reyes 19:10. Allí, 14.

58 *Zohar* vol. I 93a. Y véase lo señalado allí en *Nitzotzéi Zohar*.

59 En agregado al asunto simple que le preguntó antes a *Moshé* “¿no me habías enseñado...?”.

60 Allí en Sanhedrín.

61 *Likutei Sijot* vol II pág. 502. Y véase *Séfer HaSijot* 5703 pág. 12. Y otros.

62 Proverbios 22:9.

## Resumen

### SIN DISCUSIÓN

En nuestra Sección Semanal, la Torá relata acerca del pecado de adulterio que cometió Zimrí y el argumento contra Moshé, como enuncia el versículo “he aquí que un varón de los Hijos de Israel vino y llevó cerca de sus hermanos a una mujer midianita ante los ojos de Moshé y ante los ojos de toda la conragación de los Hijos de Israel”. Rashi explica: Zimrí le dijo: “Moshé, ¿esta mujer midianita está prohibida o está permitida? Si dices que está prohibida, te contradirías tu mismo, pues ¿Quién te permitió casarte con la hija de Itró (que también era de Midián?)”, como está citado en el Talmud.

Debemos comprender: Moshé se casó con Tziporá antes de la Entrega de la Torá, cuando todavía estaba permitido casarse con “Hijos de Noaj”, y luego todo el Pueblo de Israel previo a la Entrega de la Torá se convirtieron todos juntos, siendo así, no se compara completamente la conducta de Zimrí que aconteció después de la Entrega de la Torá, entonces ¿cómo es posible que Zimrí no comprendió la diferencia antedicha? También ¿por qué Moshé no le respondió a Zimrí?

El concepto se comprenderá introduciendo un interrogante, Moshé era *kohén* (aun para la opinión que fue solamente durante los Siete Días de la Inauguración del *Mishkán*, fue durante ese tiempo un Sumo Sacerdote por completo, siendo así ¿cómo es posible que se haya casado con Tziporá que era una conversa (y un *kohén* tiene prohibido casarse con una conversa)?

La explicación: en el Talmud está explicado la ley, acerca del caso de un *kohén* común que se comprometió con una viuda y luego fue nombrado Sumo Sacerdote, que tiene permitido hacer el servicio a pesar que un Sumo Sacerdote tiene prohibido casarse con una viuda, pues en este caso ya que cuando comenzó estaba permitido para él, se le permite culminar con el casamiento. Del mismo modo con Moshé y aun más que ya se había casado con Tziporá que tenía permitido casarse con ella, ya que en su momento cuando se casó lo tenía permitido.

No deberían hacer un nuevo casamiento otra vez, ya que el anterior queda valido, aprendiéndolo de lo que la Escritura nos cuenta acerca de Amrám, cuando se volvió a casar con Iojebed (antes de la Entrega de la Torá), pues su casamiento tenía las mismas

características de un casamiento de después de la Entrega de la Torá.

Este fue el argumento de Zimrí a Moshé, que Moshé era *kohén* y por eso tendría prohibido casarse con una conversa, o sea que viene de una familia de gentiles que están envueltos en adulterios, y no habría diferencia con la que Zimrí había tomado. Moshé no le respondió lo que la Torá Oral dice, porque él forma parte del acontecimiento y no puede dictaminarse así mismo.

La enseñanza: cuando una persona pregunta, pero sin la intención de recibir una respuesta, sino, para “permitirse así mismo una midianita”, entonces en ese caso no hay que responderle. Del mismo modo, cuando el Instinto al Mal viene a la persona con argumentos, no hay que entrar en discusión con él, sino arrastrarlo a la casa de estudio de Torá.

(Resumen de la tercera *Sijá* de Parshat Balak vol. 18)

**En Zejut de**

La Kehilá de

**Beit Jabad Palermo - Comunidad**

Quiera Hashem bendecirlos en todas sus  
actividades y emprendimientos



Leilui Nishmat

**Jaia bat Hershl**

**Mijael ben Ioel**



לקוטי שיחות  
**PROJECT  
LIKKUTEI  
SICHOS**

Encontrá las Sijot también en:



**Leilui Nishmat**

R' Moishe ben Arie Leib y R' Israel Jaim ben Efraim Tzvi  
R' Iosef ben Avraham HaKohen y Java bat Zeev Tzion HaKohen